



**AJUNTAMENT  
DE  
TÈR M E N S**

*Plaça Catalunya, núm. 1  
25670 TÈRMENS (La Noguera)  
Tf: 973.180010 - Fax: 973.180110*

Núm sortida.....

**ORDENANÇA PER LA QUAL ES CREEN ELS FITXERS DE DADES DE  
CARÀCTER PERSONAL DE L'AJUNTAMENT DE TÈRMENS**

---

L'existència de fitxers de caràcter personal i els avenços tecnològics en especial els informàtics, suposen possibilitats d'intromissió en l'àmbit de la privacitat i intimitat així com la vulneració del dret a l'autodisposició de les informacions que són rellevants per a cada persona. És per això que l'ordenament jurídic reconeix drets en aquest camp i estableix mecanismes per la seva garantia.

Aquests drets es troben reconeguts en la Constitució Espanyola, a l'art.18 que reconeix com dret fonamental el dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge i estableix que la Llei limitarà l'ús de la informàtica per garantir aquest drets.

El Tribunal Constitucional, interpretant aquest article, ha declarat en la seva jurisprudència, i especialment en les seves sentències 290/00 i 292/00, que el mateix protegeix el dret fonamental a la protecció de dades de caràcter personal, atorgant-li una substantivitat pròpia. Aquest dret ha estat denominat per la doctrina com "dret a l'autodeterminació informativa", o "dret a la autodisposició de les informacions personals" i, que, quan es refereix al tractament automatitzat de dades, s'inclou en el concepte més ampli de llibertat "informativa".

La Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de Dades de Caràcter Personal (LOPD) estableix un conjunt de mesures per garantir i protegir aquest dret fonamental.

L'article 20 de la LOPD estableix que la creació, modificació o supressió de fitxers de les Administracions públiques només podrà fer-se per mitjà de

disposició de caràcter general publicada al Butlletí Oficial de l'Estat o Diari Oficial corresponent.

La Disposició Final tercera de la Llei 32/2010, de l'1 d'octubre, de l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades, estableix que les entitats de dret públic dotades d'una especial independència o autonomia resten habilitades per exercir la competència de crear, modificar i suprimir fitxers.

#### **Article primer. Creació.**

És creen els fitxers de dades de caràcter personal assenyalats a l'Annex I. En aquest s'estableix la denominació del fitxers, la seva finalitat i usos previstos, les persones i col·lectius afectats o obligats a subministrar les dades de caràcter personal, el procediment de recollida, la procedència, l'estructura bàsica del fitxer, la descripció del tipus de dades de caràcter personal que contenen, el sistema de tractament, les cessions, les transferències internacionals, l'òrgan administratiu responsable davant el qual es poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, així com, les mesures de seguretat amb indicació del nivell de seguretat exigible.

Els fitxers que s'indiquen en la present ordenança no consten de transferències internacionals en cap dels casos.

#### **Article segon. Mesures de seguretat**

Els fitxers automatitzats que per la present Ordenança és creen, compleixen les mesures de seguretat establertes al Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de mesures de seguretat dels fitxers automatitzats que continguin dades de caràcter personal.

#### **Article tercer. Publicació**

De conformitat amb l'article 20 de la LOPD, s'ordena que la present Ordenança sigui publicada al Butlletí Oficial de la Província

#### **Article quart. Entrada en vigor**

La present Ordenança entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al Butlletí Oficial de la Província de Lleida.

Térmens, juliol de 2011

## ANNEX I

---

Els fitxers que és creen mitjançant la present Ordenança municipal i les seves respectives descripcions són els següents:

### 1. Fitxer Nòmines

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestió de nòmina i personal

Afectats: Treballadors de l' Ajuntament

Procedència: Les mateixes persones interessades.

Procediment de recollida: Les seves dades personals són recollides per mitjà dels contractes de treball.

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, afiliació sindical, característiques personals i detalls de feina.

Nivell de Seguretat: Nivell baix

Sistema de tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1, 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Organismes de la Seguretat Social, Adm.Tributària, Bancs, caixes o entitats asseguradores.

### 2. Fitxer Recursos humans

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Recursos Humans. Els usos són els derivats de la gestió de recursos humans, com ara la selecció de personal, provisió de llocs de treball, permisos i llicències, retribucions i ajuts, situacions administratives o laborals, seguretat social, control laboral, règim disciplinari i obtenció d'estadístiques.

Afectats: Personal de l' Ajuntament

Procedència: Les mateixes persones interessades.

Procediment de recollida: Transmissió electrònica i formularis en paper o electrònics. Captació de la imatge per mitjans electrònics.

Tipus de Dades: nom i cognoms, DNI/NIF, imatge, número de registre personal, adreça postal i electrònica, telèfon, número de la Seguretat Social.

Dades de característiques personals: gènere, estat civil, nacionalitat, edat, data i lloc de naixement, dades familiars.

Dades de circumstàncies socials: llicències, permisos, autoritzacions.

Dades acadèmiques i professionals: titulacions, formació i experiència professional.

Dades d'ocupació laboral: grup, cos, escala, categoria, lloc de treball, història laboral.

Dades economicofinanceres: nòmina, dades bancàries, plans de pensions.

Nivell de Seguretat: Nivell mig

Tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1, 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Organismes de la Seguretat Social, Adm.Tributària.

### **3. Fitxer Comptabilitat**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestió de la comptabilitat del Ajuntament

Afectats: Persones de contacte amb empreses clients i proveïdors del Ajuntament

Procedència: Les mateixes persones interessades, el representant legal o fonts accessibles al públic.

Procediment de recollida: Formularis en paper i altres documents en paper.

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica.

Dades econòmicofinanceres: dades bancàries.

Nivell de Seguretat: Nivell mig

Tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Administració Tributaria, Sindicatura de Comptes, administració autonòmica, entitats bancàries.

### **4. Fitxer Prevenció de Riscos**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestió de la Prevenció de Riscos

Afectats: Els treballadors de l' Ajuntament

Procedència: Les mateixes persones interessades

Procediment de recollida: Formularis en paper i altres documents en paper de l' empresa contractada a tal efecte

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, característiques personals, detalls del lloc de treball, acadèmics i professionals.

Nivell de Seguretat: Nivell baix

Tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: No previstes

### **5. Fitxer Protecció de Dades**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestió de la Protecció de Dades i les mesures de seguretat

Afectats: Els treballadors del ajuntament i usuaris

Procedència: Les mateixes persones interessades

Procediment de recollida: Formularis en paper i altres documents en paper a través de l'empresa contractada a tal efecte

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu. nom i cognoms, DNI/NIF, característiques personals, detalls del lloc de treball, acadèmics i professionals.

Nivell de Seguretat: Nivell baix

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessió de dades: El Registre de Protecció de Dades de Catalunya és de consulta pública i gratuïta, de conformitat amb l'article 11.4 de la Llei 32/2010, de l'1 d'octubre, de l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades.  
Sistema de tractament: parcialment automatitzat

## **6. Fitxer Padró d'habitants**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestionar el padró d'habitants

Afectats: Habitants empadronats al municipi

Procedència: Les mateixes persones interessades o un representant legal, registres públics i administracions públiques .

Procediment de recollida: Les seves dades personals són recollides per mitjà de formularis i altres documents en paper, enquestes i entrevistes.

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, característiques personals, acadèmiques i professionals.

Nivell de Seguretat: Nivell baix

Sistema de tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Altres municipis en cas de canvi de domicili i les previstes a la llei de bases de règim local.

## **7. Fitxer Llicències**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Tramitació de la llicència sol·licitada

Afectats: Persones que sol·liciten la llicència

Procedència: Les mateixes persones interessades o un representant legal.

Procediment de recollida: Formularis

Tipus de Dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, circumstàncies socials.

Nivell de seguretat: Nivell baix

Sistema de tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Comissió territorial d'urbanisme, Departaments corresponents de la Generalitat de Catalunya, Consell Comarcal La Noguera

## **8. Fitxer Registre Ninxols**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Gestionar els drets sobre els espais del cementiri municipal (Drets funeraris)

Afectats: Titulars d'algun dret funerari, representants d'empreses funeràries

Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal i persones físiques diferents del propi interessat o el seu representant legal.

Procediment de recollida: Formulari i suport paper.

Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica

Nivell de seguretat: Nivell baix  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Sense cessions

## **9. Fitxer Parelles de Fet**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Registrar les unions de convivència del municipi  
Afectats: Ciutadans de Tèrmens que es volen constituir com a parelles de fet  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal  
Procediment de recollida: Formulari, enquestes i entrevistes  
Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons, signatures i empremtes, número de registre personal.  
Altres dades tipificades: Característiques personals  
Dades especialment protegides: Vida Sexual  
Nivell de seguretat: Nivell Alt  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Sense cessions

## **10. Fitxer Impostos i Tributs Locals**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Gestió d'impostos locals i recaptació tributaria  
Afectats: Propietaris de bens, receptor de serveis prestats per l'Ajuntament, o prestadors d'activitats del municipi.  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal, de persones físiques diferents del propi interessat o representant legal.  
Registres públics  
Altres administracions públiques.  
Procediment de recollida: Formulari, enquestes i entrevistes  
Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons.  
Altres dades tipificades: Característiques personals, circumstàncies socials, informació comercial, econòmiques, financeres i d'assegurances, transaccions de béns i serveis.  
Nivell de seguretat: Nivell Mig  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Bancs, caixes i entitats privades, altres administracions

## **11. Fitxer Llar d'Infants**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Gestió dels alumnes de la llar d'infants  
Afectats: Nens inscrits en la llar d'infants, així com els seus pares i tutors.  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal.

Procediment de recollida: Formulari, enquestes i entrevistes  
Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons.  
Altres dades tipificades: Característiques personals i econòmiques, financeres i d'assegurances.  
Dades especialment protegides: Salut  
Nivell de seguretat: Nivell Alt  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Conselleria d'Educació de la Generalitat de Catalunya, Ministeri d'educació, companyia asseguradora

## **12. Fitxer Cens animals**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Registre i control dels animals domèstics  
Afectats: Veïns del municipi  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal  
Procediment de recollida: Formularis  
Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons, descripció.  
Nivell de seguretat: Nivell Baix  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya

## **13. Fitxer usuaris proveïment aigua**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Gestió del servei de proveïment d'aigua i clavegueram  
Afectats: Usuaris dels serveis  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal  
Procediment de recollida: Enquestes o entrevistes i formularis  
Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons.  
Altres dades tipificades: Circumstàncies socials, informació comercial, econòmiques, financeres i d'assegurances, transaccions de béns i serveis.  
Nivell de seguretat: Nivell baix  
Sistema de tractament: Parcialment automatitzat  
Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)  
Cessions previstes: Sense cessions

## **14. Fitxer Mediateca**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS  
Finalitat: Gestió dels usuaris de la mediateca  
Afectats: Usuaris dels serveis  
Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal  
Procediment de recollida: Enquestes o entrevistes i formularis

Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons.

Altres dades tipificades: Circumstàncies socials, acadèmiques i professionals.

Nivell de seguretat: Nivell baix

Sistema de tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Sense cessions

## **15. Fitxer Registre Civil**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: Constància d'entrada i sortida de documents

Afectats: Persones remitents o destinatàries de documents emesos

Procedència: Del propi interessat o el seu representant legal, de Jutjats o altres Registres Civils.

Procediment de recollida: Formularis o documents elaborats pels emissors

Tipus de dades: Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfons.

Altres dades tipificades: Informació comercial, econòmiques, financeres i d'assegurances.

Nivell de seguretat: Nivell baix

Sistema de tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Als propis interessats, i organismes oficials

## **16. Fitxer registre d'entrades i sortides**

Responsable del fitxer: AJUNTAMENT DE TÉRMENS

Finalitat: conté totes aquelles dades de caràcter personal necessàries per d'adequada gestió i control del Registre d'Entrada i Sortida de documents.

Afectats: ciutadans que presenten documentació en el Registre Municipal

Procedència: Del propi interessat o del seu representant legal

Procediment de recollida: Transmissió electrònica i formularis en paper o electrònics

Tipus de dades: nom i cognoms, DNI/NIF, imatge, adreça postal i electrònica, telèfons.

Dades de característiques personals: gènere, estat civil, nacionalitat, edat, data i lloc de naixement, dades familiars

Nivell de seguretat: Nivell baix

Tractament: Parcialment automatitzat

Exercici de Drets: Plaça Catalunya, 1 – 25670 Tèrmens (Lleida)

Cessions previstes: Als propis interessats i organismes oficials

<b>Ordenança aprovada</b>	Inicial 29/07/2011 –def. 16/09/2011	BOP 113, de 09/08
1a modificació	Inicial 22/12/2011 - def. 21/02/2012	BOP 29 de 28/02
2a modificació	Inicial 20/03/13 - def. 14/05/13	BOP 86 de 20/05



